



ABEL Formation

Cornish lesson



Lien : <https://youtu.be/wnj-MwcaxXc?si=vzAin8i6Rs2ROBrS>

Transcript in English:

We could say **Myttin da**, which means *good morning*, which is familiar to a lot of people from Radio Como.

Nos da, *good night*.

Meur ras, *thank you*.

Mar pleg, *please*.

Pandr'a vynn'ta eva?, *What would you like to drink?* That's quite a useful one.

You can say **Piw os ta?**, *who are you?* And the answer to that would be your name.
Jennifer ov vy.

So **Piw os ta, Jennifer ov vy.**



ABEL Formation

Pleth os ta trigys? *Where do you live?* **Trigys ov vy yn Ruzruth.** *I'm living in Redruth.*

OK, my name's Jennifer Lowe and I'm the Cornish Language Development Manager here at the moment for MAGA, which is the Cornish Language Office.

And we're working very much to develop the language across Cornwall and promote it and use it because it's an intrinsic part of our heritage.

It's obviously, as everybody knows, declined, not as early as people think. Dolly Pentreath being the last speaker was the tale that's told.

But in actual fact, the language was still used right up into the 19th century when it did more or less disappear as a community language.

Although there was some traditional knowledge and bits of it still remain in dialect.

The revival started at the beginning of the 20th century and has carried on since then, largely by voluntary effort and people who were very keen to keep the language.